

1, 2, 3... HAI LA ȘCOALĂ

marianne dubuc



Traducere din limba franceză
de Doina Popescu

De dimineață, Pom și-a pregătit ghiozdanul
și gustarea, apoi și-a pus pantofii cei noi.
E totul gata pentru prima zi din clasă pregătitoare.

— Pom, dar tu te duci la școală
abia anul viitor! îi strigă Momo.
Numai că lui Pom i-a venit o idee!



Iu-huuu!
Știu să zbor!

„Cavalerul intră
în peșteră și, în
întuneric, zări...”

Sfooooo-fiiiii...

Vai, am
întârziat!

Vii tu să mă iei
diseară de la
școală?

Îmîm, abia
aștept pauza
de gustare!



Știi, Momo, toate animalele
care sunt prietene cu mine îmi
povestesc despre școală. Vreau
să merg și eu cu ele, măcar o zi.

Doamna învățătoare
a spus că vom merge
azi în excursie!

Ce bine!
O să le-arăt
tuturor mingea mea
cea nouă!

Așa că, iată, Pom se îndreaptă și el către
școală, să descopere toate lucrurile despre
care i-au povestit prietenii lui.

LIBRIS

We know
books

Dincolo de gârdulețul grădinii,
Pom zărește Școala Roade-Tot.
Cling, cling! Sună de intrare!
Șoriceii își lasă ghiozdanele în dulap,
își pun papuceii și o salută pe învățătoare.

Ultima oprire pentru
pasărea-autobuz!

Haideți, copii,
aproape am ajuns!

Să ne așezăm unul în
spatele altuia, ne cheamă
domnul Floricel!

Încă un pupic
și plec!

